(1

天氣報知 豫報 晴 明日 遠方 時々曇 風

Taiyiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正五年三月一日 第二千六百五十五號 (水曜日)
Vol.10 No.2655 Wednesday March 1 1916

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3008 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎靖

本紙定價表
一ケ月 壹弗五拾仙
三ケ月 壹弗五仙
六ケ月 貳弗
一ケ年 參弗五拾仙
廣告料代用一切前金の事

時評

比律賓立問題 (二)

當時米國に行はれし議論は『米國は當時派遣せる二万の軍隊と海軍とを比律賓群島の一嶋嶼又は一港灣を貯炭所として保留すべし』『西班牙をして同島より退き比律賓人に同嶋を與へしめよ』『米國は比島を併合すべし』の三種に分れたりしが當時米國民は一般に比律賓人の自治能力を疑ひたるのみならず適に獨逸艦隊が馬尼剌灣に示威運動を試みたる事は彼米國民の神經を刺戟したるものにして現行制は總督、副總督の下に內務、財務、司法、商務警務、教務の四部を置きコンミッショナーを其長官に任ず。

大統領は米國上院の協贊を經て任命するものにして現行コンミッショナーは大統領が米國上院の協贊を經て任命する事になれる事は大統領が米國上院の協贊を經て任命する事になれる事は大統領が米國上院の協贊を經て任命する事になれる事は

從軍を付諸彦へ
私儀昨年其筋に從軍を請願致候處今回採用せらるゝ事に確定仕り不日邦人義勇隊の編成と同時に從軍致す事と相成候に就ては同隊の編成期迄多年大方諸彦より蒙りたる御厚情を酬ゆる爲め特に材料の實價のみを以て治療致すべく候
晩市パウエル街三九一　馬場
河邊齒科醫院　河邊精一
（電話シーモア八二三〇）
自宅電話バイランド一五〇九エ

內外科
胃腸、肺病、血液尿糞便顯微鏡檢査の依頼に應ず
シカゴ醫科大學卒業
ドクトル、オヴ、メヂシン
米國公認　下島原幸藏
パウエル街五〇〇日本人メソヂスト教會內　電話バイ六六三エル
▲毎月曜日サッパートン教會に出張す、電話三八七アール

診察時間　自午前九時　至午後九時
米國歯科醫學士　中島正二
晩市東カドバ街四一六
電話バイランド一二九一

內科　小兒科
アレキサンダー街三二〇
長崎醫學專門醫學校、醫學士
寺儀一郎
電話シーモア一七三九オー

歯科
シカゴ大學歯科醫學博士
谷內兼松
パウエル街三五二、六號室
電話シーモア一七三九オー

東カドバ街四三八
醫　石原明之助
電話バイランド一一一

內科小兒科
晩市東カドバ街四七六（グラウンド東南角）
醫學士　高橋康百
電話バイランド六五五

內外科婦人科
パウエル街二四五オリンピア旅館一、二號室
仙臺醫學士　磯村藥店二階
電話バ一五九一　大家武夫

內務省免許產婆
助產の御依賴ふ應じ申候
パウエル街三一二階二號室
大澤もとゑ
「電話シーモア五七四八エル」

內務省免許產婆
一般助產の需に應ず
晩市パウエル街二一〇下村二階
電話シーモア五六エル　田邊よし子

內務省免許產婆
東京日本產婆女學校卒業
山本クメ
晩市パウエル街二五九
電話シーモア五九〇〇

本社東京特電（本月午前十時本社着）

◎首相兩院議員招待
大隈首相は兩院議長及び議員を精養軒に招待して懇勢の宴を張れり

◎全國に大暴風雨
日本全國に亘つて暴雨あり
沿岸地方大暴風雨の爲め船舶の被害少なからず

◎株式、期米氣配持直す
暴落を告げし株式、期米共ゐ靜止の狀態にあり先物は稍强氣配を示す
（同上、本日午後一時半着電）

◎長島代議士と暗殺事件
隱岐伯爆彈事件教唆者の一人にして該計畫に三千圓を支出せるものなりと風評せらる
代議士長島

軍要電報

◎獨軍進擊沮止さる（倫敦）
ペルダン北方激戰稍衰へ東方オーブル地方佛軍砲兵隊は猛射遂に獨軍をして進擊を中止せしむるに至れり、ヴオスジエ方面佛軍の砲擊激甚を極めセボイ附近獨軍は占領壕より輕退せらるゝに至れり、シャンペーン方面一九三高地潛獨軍防禦陣地亦佛軍の猛射を蒙りつゝあり（廿九日）

◎白星線滊船航行中止（紐育）
白星線滊船は四月十二日迄英米航路を一時中止するに至れり其の理由として獨逸の潛航艇戰開始の結果に非ず英國政府軍需品大輸送の爲め船舶不足の結果なりと（廿九日）

◎愛蘭自治法實施延期（倫敦）
大戰勃發前英國議會を通過せし愛蘭自治法案は偶々大戰勃發の結果既に二回の實施延期を見たるが今回更らに向ふ六ケ月間該法實施延期の議閣府に議決せられたり（一日）

◎獨船釋放要求通牒（倫敦）
獨逸政府は衛國政府に其の沒收せる抑留獨滊船全部の釋放を四十八時間以內にせん事を求むる最後通牒書を發せる旨マドリッド發路透入電は報せり（一日）

大戰彙報

▲獨逸丁抹に謝罪す（倫敦）
獨逸飛行隊が丁抹の中立を侵害して二月十二日丁都附近を飛行せるに對し丁抹政府は强硬なる抗議を獨逸政府に提出せるに對し獨逸政府は自己の過失を認め向後此の事なからしめん事を約し公式に謝意を表し來れり（廿九日）

▲露軍依然優勢なり（倫敦）
露國西方戰線フリードリッヒシタート方面彼我の砲兵戰酣なり、ガリシア戰線敵は中部ストリッパに迫らんとして露軍の反擊に遭ひ潰亂せり、高地索方面露軍は依然戰を繼續しつゝあり（廿八日）

▲獨逸新聞紙の激論（倫敦）
ゲオルゲ、ペルンハード氏はフオジッヘー、ツアイツング紙上ゐ論じて獨逸潛航艇隊は英國に向ふ商船は武裝せるとせざるとに論なく之れを擊沈す可し過般衛國ゐ於ける獨滊船の沒收は正しく英國に對して食料品輸送に充てらる可く南米各港に抑留中なる獨滊船も亦同一運命ゐ逢着す可し獨逸は國權を保護する上ゐ於て其の信ずる所を行へと極論せり（廿八日）

▲獨軍强襲擊退さる（倫敦）
昨夜獨軍のアルバートに於ける英軍陣地强襲は大敗に了れり、ラバジー運河南方々面に於ける敵の攻擊は稍成功し英軍塹壕に若干の損害を與ふるに至れり（廿八日）

▲兵百万ボルドウ集中（紐育）
佛國より當地への歸來客所言によれば五十万乃至百万の大兵はボルドウー附近に集中し一令の下にベルダン進發の用意を整へつゝあうと（廿九日）

▲獨船沒收と米國批評（華府）
伊國の抑留獨船沒收に關しては當地外交界に論評頗る盛んなるが之れ獨逸が本日を以て開始す可き武裝商船擊沈に對する對抗手段として獨船を航行せしめて其の計畫を察制せしむるものなりと云ひ惑は潛航艇戰の結果英國に商船不足を感ずるに至れるの結果之れを徵用せるものなりと云ふ

▲二月中英軍總損害數（倫敦）
二月中に於ける各戰線に於ける英軍總損害數は將校七三九、兵一七八四七名なる旨公表さる

▲獨飛行船爆破墜落（倫敦）
デリー、メール紙君府通信員特報によれば日曜夕景南部ジャトランド上空に爆擊起ると高空に何物が燃燒せるを認めたり蓋しツエペリン飛行船の爆破せるものならんと解せらる（一日）

習字帳　太耶一

◎州議會と排日
■州臨時議會は愈々明日より開會せらるゝ事になつた、來らん總選擧を見込みて又々幾多の人氣取り排日案が提出せらるゝ事であらう定例によつて斯くの如しと云へば云ふものゝ吾等は此の際嘘から出た眞と云ふ樣な結果を見ない樣に充分の注意を致されん帝國事官憲並ゐ日會役員諸君に切望する次第である。

■カンバーランド炭礦日本就働者排斥を怒號して立つたマクドナルド氏は美事現內閣派テスダル氏を蹴破して月桂冠を戴いた、テスダルの一敗抑も何事をか語る、人氣の趣く所瓢簞から駒を恐るゝ敢て心經病みと計りは云はれぬ、戰後の日英同盟、戰後の移民群來、氣にすれば際限がない樣な事計りである。

■軍艦の訪問も領事館の運動も頗迷を動かすに大した効果もあるまいかと思ふ、只思ふのは義勇兵である、僅々二百の義勇兵と云へば云ふものゝ其の至誠と熱心を目の當り見る彼等に採つては其の存在が排日言論をなすゐ如何計りの妨害となつて居るだらう、領政府、州政府此の熱血の塊りを如何に取扱ふか、斯くして義勇兵計畫は正に其の目的の一部は達せられんとして居る。

■太郎一が屢々民族外交の妙用と義勇兵團組織の價値と統率者の苦心とを云々した事が漸く色彩鮮かゐ表はれ來りつゝあるのである、僅々二百の義勇兵團と雖も今は既に小なるビーシー州の出來事でない、事實は世界普く各地に知られ母國は勿論敵も味方も其の成行に注視しつゝある。

■世界注視の中ゐ立つて此の取扱ひ如何は重大なる影響を齎らす可きは加奈陀官憲能く了解して居る一國の大を以てする外交より軍備より僅々二百の義勇兵團が彼等をより以上に惱ましむる所以之れに外ならぬ、吾等は心して靜かに大勢の成行を注視する事とせよう。

雜報

◎露國領事新に來任
從來當市には露國のコンシュラー、エージエントが同國の領事々務を執り居たるが今回領事を新に來任せしむることゝ成りコンスタンチン、ラゴシン氏第一次の同國領事に擧げられ氏は昨日市役所にマクビース市長を公訪して就任の挨拶を爲し且つ敬意を表する所あり市長亦今明日邊り答訪を爲す筈なるが兩氏は露國と加奈陀間の貿易關係の發達を豫見しての諸種の談話を交へたりと

◎シー、エヌ鐵道運轉再開
カナデアン、ノーザーン鐵道線のポストン、バーに於ける線路雪崩と汎濫の爲に損害ありしが今や修理悉皆完成し愈々今朝より運轉全部復舊を見るに至りたり

◎辻强盜三年の懲役
先月十九日夜パウエル街にてヂョン、アレンなる者を捉へて辻强盜をやりたるパトリック、ガンノン及びロバート、タムソンの二名は昨日ポリスコートにて判事ショウ氏より各三年の懲役に處せられたり

◎電話交換手の舞踏會
所謂團年舞踏會の催し頃來各所に現れたるが昨日はビー、シー電話會社交換手連の同舞踏會あり電氣裝置の裝飾等非常の効果を收めて近來ゐなき盛況なりき

山林賣買通辯代書
パウエル街四五七大屋商店內
中村辰喜
郵函二二七五

人夫募集
▲シングル切り人夫　二百名
▲デーオーク　若干名
四ケ所のキャンプの增員大至急募集す、場所及日給は面談申込所
メイン街二〇八　田川商店
募集人　加藤藤作

和洋雜貨
トランク
シユーケース
並に御婦人用切地一切
內外食料品
晩香坡市パウエル街三六九
前川商會
電話シー三七二一

絹物類各種　御婦人御小供　卸し小賣
其他附屬品一切
ミリナリー
高等婦人洋服裁縫
體裁よく低廉迅速に御調製致します
パウエル街三八二
澁谷商店
電話シー六三六二
382 Powell St. Vancouver, B.C.

和洋雜貨
食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
パウエル街二五四
蛭崎兄弟商會
（電話シーモア二四一三）

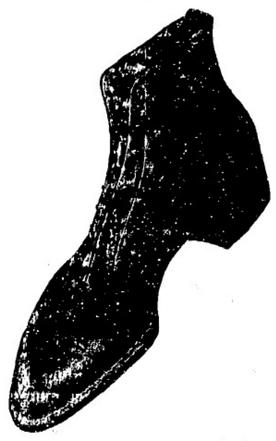
販賣
新調
修繕
晩市パウエル街三三八
山崎靴店
舊姓加藤事
電話シーモア二二六九

靴修繕
並に新調も致します
パウエル街一六七
電話シーモア六四〇
小澤

挽茶入　學用
燒きんとん
栗入
くづ羊羹
ちやうふう
やこい
メッセージ、ボーイを特別に雇入れ居りますから多少に不拘電話にて御注文被下候直ちに御屆け申します
パウエル街三九二　サンバンの下
仕よし　金井
電話シーモア四四七五

御手輕料理
うどん
そば
南京料理の宴會は特別の大勉强にて一人前卅仙以上にて調進仕り候
パウエル街三三三
山科亭
電話シー二七七九

シー、ピー、アール滊船
日本、支那行出帆廣告
●ジャパン　三月四日
●モンテーグル　三月十八日
●ルシア　四月二十日
▲御用有之候節は日本人代理店又は下記へ御照會被下度候
シー、ピー、アール會社
代理人　ブローデー
H. W. BRODIE



男女子供衆用
山林、漁業用　靴各種
▲新調並ゐ修繕は特別大安價にて迅速丁寧に致します
パウエル街三四五
（元土山商店跡）
名畑靴店

高等御旅館
取扱級
晩市パウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア五五八四
郵函一二七四

內外滊車滊船切符
小生儀過般藤原寫眞館主歸國中は館主に代り未熟ながら諸賢の御最負に預り難有奉深謝候就ては同氏も歸晩致され候に付今般左記の場所に研究旁々大勉强ゐて御用命に相應じ可申候間何卒御愛顧の程偏に奉希願候
▲當分の間三枚より撮影仕候
晩市東カドバ街三七八
御寫眞　岩田
（電話　シーモア七四一一）

繼綱、ヘレン綱、曳綱、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八　電話シー六三〇三
ブーツィー、リプセト

弘法大治郎

（二百二十）竹の島人著

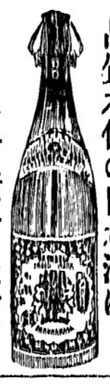
時に新正寺の致道和尚の姪たる鶴を見ると、花も恥らふ程の其美しさに、これに越した者はないと即を明かして致道和尚へ申込んだところが、あの堅い致道和尚は艦令個主の許へ上げるとは言へ、玩弄物同様な嬖妾などとは以ての外のことと断然刎ね付けられた。

式衛は秘密を明かして申込んだので、徐日の憂を除く爲めに致道和尚を亡きものにせねばならぬと、其外出を窺つてゐたが、致道和尚が富石衛門方へ茶打に行き夜更けて歸るのを知り、町外れの松並木で人知れず刺果したのである。

式衛は尚ほも幸兵衛と無脈を通じ、周防守へ嬖妾を持たせやうと美人と見たら幸兵衛へ連れて來る

畫夜の別なく撮影
當分の内半額にて撮影仕候
東カドバ街三七二
遠山寫眞館
電話シーモア六六六九エル

品質本位の日本酒は



東合資會社酒店

やうにと強て命じて置いた。それで幸兵衛は乾分の鐵蔵にも其事を命じて置いたから、日外鐵蔵は神保町の通りで、た京を欺して連れ込んだこともあつた。

これ等の詳しい話を聞いた大治郎と留吉は、式衛と幸兵衛との悪企劃に唯顔を見合せて驚いたが、大治郎は實父の金太夫へ服を切らせ、亦致道和尚を殺したは式衛の仕業と知つて、宿望を果す時は來たと飛び立つばかりに喜んだ。

『お吉さん、能うこそ明して下されたな、忘れはしねえ有難く思ひます』と禮を演べると、留吉は勇み立ちつゝ、

『ねえ親分、斯う何ふもか解つた上は駿河臺の先生にも此事をお知らせ申し、其式衛とかいふ三

の宅へ乘り込んで、日頃の恨みを晴らしたが可うございますせ』

『こりや俺ばかりで討つ譯ぁゃ行かねえ、お露さんも仇敵が討ちてねばかりに彼の通り苦勞をしてゐるのだから、一刀恨みを晴らさせねねぢやならねねが、早く五作さんが迎へてくれゝば可いになあ……そいふ厭いてた吉さんお前さんにや濟まねねが、幸兵衛殿の生命も一緒に貰はなくちやならねねから、然う思つてゐて下さい』

豆腐屋賣物
主人歸國に付至急讓渡
したし利益月に百弗以上、御希望の方は大陸日報社營業部に御申込み被下度候

書籍雜誌賣藥卸小賣各種新刊小說
（各雜誌郵送無料）
晩市パウエル街二五七
内田書店
357 Powell St. Vancouver
電話シーモア一五八一
支店 パウエル書店
晩市パウエル街二〇一
201 Powell St. Vancouver

▲大阪朝日▲東京朝日▲國民新聞
▲大阪毎日▲東京日々
五大新聞取次
△月四十五仙△地方郵税共五十仙
△兩朝日國民當分地方行七十五仙
沙都市ワシントン街九一八
取次所　武田硯灣
918 Washington St. Seattle,

室内清潔
各室共泥斯の設備あり
晩香坡市パウエル街三三六
電話シーモア二九五九
取扱丁寧
田尾旅館

エキスプレス並に石炭販賣
迅速叮嚀に御用命に和應し可申候
明多少に不拘御用命の程希上候
晩香坡市パウエル街四八一
天野運送業
電話シーモア二三二〇

輸出入貨物通關
●「インボオイス」價格及び樣式調査
●訂正「インボオイス」作成
●稅關借庫に貨物出入手續
其外
●輸入貨物轉送手續
●海陸保險貨物手續
●輸入品元價調算表作成
●戻稅品輸入證明手續
商事取引仲立業
晩市パウエル街三六七
電話シーモア一二九三
367 Powell St., Vancouver, B. C.
臼井事務所

開業廣告
●生魚●青物
●かまぼこ 製造卸小賣
●鳥、牛肉
●仕出し
▲鳥、牛其他の肉類は小人數御家庭に御便利の爲め如何程にても小切にて販賣可仕候
▲仕出しは至極廉價に多少に不拘御用命に相應じ可申候
弊店儀今回左記の場所に開業仕り品物の新鮮と廉價を專一として御用に相應じ可申候間何卒御愛顧の程希上候
晩市パウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

いなりすし並に御めし
なべやきうどん
パウエル街二四六
電話シーモア三四五五
林家
かまぼこ製造販賣

玩具煙草菓子
パウエル街三一八
三隅商店
（電話シーモア二九七四）
客自働車
電話ふて御用命次第即時參堂仕候
東カドバ街三五三
（自宅電話シーモア三一六五）
三隅、村田

▲清酒▼
眞鶴 四斗三升樽入
眞鶴 四合瓶詰四打入
金露 四合瓶詰四打入
ユナイテッド酒類卸會社
日本人部主任
土田嘉次郎
（電話シーモア九一七）
（電話シーモア五九〇〇）

たまつきば
パウエル街二六一
土田球場

クレセントルームス
室内清潔取扱丁寧
晩香坡市パウエル街二五九
土田旅館
（電話シーモア五九〇〇）

防長米 生ごぼう
醤油 白味噌
日本茶 山吹 喜撰 正喜撰
煎魚 大羽 中羽
右卸し賣仕り候
パウエル街二五九……二六一
土田商店
電話シーモア五九〇〇 九一七

たばこ類並にキャンデー
パウエル街二六一
西川煙草店

御てづる料理並に會席御料理
東カドバ街四〇〇（ダンレビー街角）
今井家
ハイランド七〇六

拾仙めし並に手輕料理
すしぞうに
しるま
晩市ゴーア街二〇五
電話シーモア一五三八
いさみ

會席御料理
すし仕出し
晩市パウエル街三三七
○熊
電話シーモア三〇九

手輕料理並にうば
メイン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二

▲御手輕料理
▲並にそば
パウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一二三

客自働車
今回新たに數臺の自働車を求め、晝夜の別なく廣告のため大勉強にて御用命に相應じ可申候間何卒遠近に不拘御下命被下度候
アレキサンダー街三五四
大和自働車會社
白石、村田、永野
電話シーモア二二七四

時計修繕
貴金屬寶石類

▲金銀細工▼ 婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二二
郵函 九二七

男女洋服調進
パウエル街三五五
芦川助次郎

御めし並に手輕御料理
其他御好み次第
電話シーモア二六九九
千鳥

御めし
仕出し
御宴會の際は御一人樣金四十五仙にて原料は隨分精撰致し最も高尚美味を主旨として調進可仕候間多少に不拘御用命仰付被下度偏に奉希上候
晩市パウエル街二六四
○万
電話シーモア四三九八

かきめし
めし、とろゝ
大小馬の賣物
ペンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話シー四〇五 六〇五

菓子製造卸、小賣
もち賃つき
パウエル街二二九
溝邊菓子店
横山長吉
電話シーモア六九四一

南京料理
並にそば
其他仕出し
パウエル街二六六
東京酒樓
電話シーモア三三六五

△御手輕料理
△並にめし
晩香坡市パウエル街三五〇
くつわ
電話シーモア三八二七
竹中佐七

高等南京料理
日本人諸君の御來樣を歡迎
仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市パウエル街二三七
電話シーモア五七七四
新北京

營業品目
○鑛物 ○海產物
○乾物 ○米穀
○雜穀 ○漬物
○生物 ○味噌
○醬油 ○菓子
○書籍 ○雜誌
○玩具 ○荒物
○綿布 ○陶器
○化粧品 ○小間物
○大工道具 ○履物
晩市パウエル街二六九
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.
香村商店

菓物煙草
キヤンデー
貸ルーム
室内清潔
パウエル街三七〇
電話シーモア九七三五
中川商店

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋漁船汽車切符の取次可仕候
パウエル街二七〇
谷口熊太郎
電話シーモア一三九六

●洗濯業
パウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五二二
事務所 上場タンスダウン街一四〇九一一

寫眞館
スタブストン市スチーション辺り
有門寫眞館
晩市メーン街二二八

眞同支店

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
田川店
電話シーモア二五五七

山林賣買
對白人交渉事件
代辯事務
パウエル街二四二
永尾事務所
電話シーモア三八八六

●時計販賣
●附屬品及修繕
パウエル街三〇一
河合時計店

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
（電話シーモア一六二七）
（郵函二六七）

◎和洋食料品一切其の他雜貨類
晩香坡市パウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

和洋雜貨日本食料品
並にエクスプレス
メーン街一八半
辻商店
電話シーモア四七一四アール

日本人旅館
室内清潔取扱丁寧
グランスルバート市六アベニュー三〇四
須賀丑藏

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエランクトン
郵函三一
岸本商店

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
スタブストン郵函二〇電話七
中出村田造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
P.O. Box 20 Steveston B. C.

▼土地家屋賣買▼登記公證
▼地稅代納▼約定書作製
▼商事受托販賣
ビクトリア市バンドラ街六二七
中野事務所
（電話四四六六）

英領加奈陀ヴヰクトリア市
ガバーメント街一五〇一
バンドラ街角 電話一六二八
日本美術雜貨 永野商會
ガバーメント街角
コムラント街六〇七
食料品販賣 永野商店
店主 永野萬藏

○大阪商船株式會社 漁船切符取扱販賣
（郵函五九一）

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
石田元藏
電話一二三二 郵函一〇六九
636 Chatham St., Victoria, B.C.

果物菓子食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店

◉餘つた天盃の處分に困る

▽高齢者の取調杜撰
▽悲劇喜劇が續出す

大戰の殘務中で不愚戒な事は昨秋十一月十日の大禮當日ゐ帝國全國民中の八十歳以上の高齢者に賜はつた天盃と酒肴料は既に下賜濟みとなつて方が付て居る可き筈だが

▲宮内省では　昨今でも此の天盃を送つたり取り戻したりの騒だしいのは一つの縣下に四百何十圓も酒肴料の剩餘が出來てごつた返して居る當事者に聞いて見ると八十歳以上の高齢者の取調べと言へば詰り八九十年乃至百年以前の戸籍調べと同じ事になる所が九十年も百年も前に完全な戸籍簿のあらう筈がなく何れも後年の推定や申し立てを基礎として居る其の上ゐ何分高齢者の事だから全國通じて何處の縣廳郡役所でも一旦調べ上げた後ゐ直ぐに死亡者が出來る其爲に

●色々と錯誤　が出て來ると云ふ始末でこれが爲め今以て追加やら超過やら樣々の申立でが絶ないと云ふ事だ併し關西と關以東とを概括して見ると不思議にも關西には錯誤が少なく東北には非常に多い現ゐ前記の四百何十圓といふ酒肴料の剩餘は東北の某縣にあつた事實ださうだが金は兎に角餘つた天盃は抑下げにする筈も出來ないから之れは燒却せらるゝと云ふ事だ流石にた驚下の

▲東京市の分　丈けは一人の相違もなかつたさうだがつい近縣の神奈川縣や千葉縣の取調は隨分杜撰で殊に千葉縣の如きは佐柳同縣知事が杓子定木で年齢の調査に異議があれば裁判所で爭へ抔と云ふやうな不穩の取扱をしたとかで二三回も過不及を宮内省へ申立てゝ來た相だ

▲新平民とた盃　以上の外ゐ猶斯う云ふ事實もある相な山際道但馬の養父郡細場村に百六歳の新平民があつて之れが同郡とか同國とかの最高齢者であつたが新平民が最高齢では天盃拜受者一同の祝宴會ゐ上席し其のた盃を飲み廻しゐするに不都合とあつて郡長村長及び同地方有志間の大問題となつたがとうく十一月十日には本人の手に天盃は渡らなかつた相な愛知縣では三個千葉縣では一個どう云ふ次第かた盃の數が足らぬので宮内省と縣廳とで酷議の結果兩縣とも盃離と判つて愛知のは國く事濟みゐなつたが千葉縣のは東京に近い丈けゐ同縣知事佐柳氏が思案の結果天盃一個盃離と判るや天盃の製造元へソット註文に及んだとかそれでは正しく天盃僞造であるが嚴しい酷議の結果その内ヤツトどこからか盃離の天盃が出現して事濟ろゐなつた相だ

▲二月中に完了　右の外に隨終の病床でヤツト獨いたのや獨だらけの手で獨いたまゝガツクリと瞑目したのやさては又後妻を迎へる時年を若くして居た事を今度あからさまゐ白狀に及んだ等と云ふ樣な事實や悲劇は全國到る處にあつたが宮内省ではそういつ〳〵迄も事務を續けて居る譯に行かぬから二月一杯で必ずスツカリ片付ける筈である

内務省免許
産婆　立石哲子
晩市グランビル街百十一番
(電話シーモア八〇八八)

▲此度の義勇兵に對する寄附金程一般在留同胞の爲め活きたる而して意味の深いものはあるまい吾人は當國に於て生活しつゝある立場として又我々日本人の名譽の爲めに起てる熱血兒俠君のため出來るだけの寄附を喜んでせねばならぬ義務があると思ふ(東ビーシー生)▲わい〳〵騒ぐ手合が口だけ義勇兵の公共の体裁のいゝ事ばかり言つても一として其の實が上らなければ大きな口も叩かれまい又實行をしてもないのは少し氣恥しく思はないのか知ら(道路の人)

◉壹月分當り番號
壹等　九七　五弗
貳等　一〇六五　三弗(景品)
參等　一〇〇三　一弗(同上)
晩香坡市パウエル街三二九
内外諸賣
藥化粧品
内外雜貨
食料品
大正堂藥舗
夏原商店
電話　シーモア　三三八

和洋雜貨食料品　卸小賣
鮮魚　青物
右青物は江畑兄弟農園より直接毎日配達仕候間新鮮なるは勿論問屋の手を經ざる品故從つて値段も低廉に御用命ゐ相應じ可申候尚電話にて御用命次第多少に不拘即時配達可仕候
晩市パウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

和洋食料品　卸小賣
中國産ぬかつき白米
本店輸入の玄米は中國産精選の品を仕入れ弊所有の精米所にて特別入念精白致候間御試みの程希上候
尚ヤンプ其他多量御使用の方には特に御相談に相應じ申候
電話フェヤ二一九七
丸野商店
174 Lansdown　Vancouver, B. C.

新築家屋

ヴ井クトリア市
フイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
(郵函三八八、電話九六四)

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア二六六四

©中國上米卸小賣、買拂き仕候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所

雜貨食料品
パウエル街四七三
酒井商店
ハイランド四五二
貸ルーム
パウエル街四七三
酒井旅館
幹主　酒井鶴之助

日本蹄鐵工場
主　鹿子木七郎
蹄鐵鍛冶
馬車修繕
晩市ゴーア街七一九

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市パウエル街四五三
郵函一三四
電話ハイ九九
堀善商店

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フェアモント五二

なんでもある店
エッキスプレス　迅速取扱
晩市パウエル街一九七四
梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六一

日本ふろ
清潔、丁寧
パウエル街三四一
にしき湯

政宗會
當番幹事
阿部松之進

太平生命
保險代理
日本郵船
切符取次
主者
阿部松之進
東カドバ街三六八
郵函一三五六
電話シ四四八八

ローズ
パンノ
牛乳屋
新鮮牛乳、クリーム及バター
晩市アレキサンダー街四二二
篠末松

◎課目讀方譯讀會話文法實用英語
◎教師　日本人下高原、濱井、中井
大洞其他諸氏　白人ミスロープランド其他數名丁寧懇切に教授す　校長清水小三郎
日本人メソデスト教會
英語夜學校

Code Western Union Cables　Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
Phone Sey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

銀行事務
當座預金
貸附、手形引替
利子附貯金預金
定期預金
本社事務所内に日本郵便支局事務所あり
日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取　ユー、マキホーイ
支配人　エ、ブイ、ガーデナー
主任　藤田佐太郎
營業時間
午前九時より午後五時まで
土曜日午前九時より午後二時迄
午後六時半より同九時迄

日本製改良綿新荷着
七インチ　四十マル
同　四十五マル
同　五十マル
大阪商船
切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
郵便出入
商是永壽吉
電話シ民四八(自宅ア四三一〇)

燒ふに並に生ふ　製造卸賣
干うどんうどん　卸賣
晩香坡市グラン街一七四
電話フェヤ一四〇六
山崎製麵所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.

日本美術品
晩市グランビル街九三二
盛本商會本店
電話シーモア八七二三
西ヘスタングス街五七
支店(ウッドワードより三軒東)
電話シーモア二三一三
グランビル街六七三
支店
電話シーモア六四一〇

水パイプ　設計等
又は流し取付け　すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスタングス街二三九
ダブリユ　ブラウン
(電話シーモア七七〇)
W. A. BROWN.
239 Hastings St. City

時計販賣並に修繕
萩原時計店
晩市パウエル街二四四

葬式一切取扱
ホーマー街五三一
グリーンエン
ドマークレー
葬儀社
GREENE & MERKLEY
531 Homer St. City Phones 340

ドライグッズ
專門
パウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

男女洋服調進所
▲仕立は丁寧迅速で廉價
晩香坡市メイン街二三九
浅沼清一郎

電話にて呼び下さい
すぐ參上致します
鍼灸按摩マッサジ專門
松居雅次郎
パウエル街日加銀行二階一〇八
電話シーモア二七二三

醫術開業
内外科
小兒科
新西院市クエベック街一〇二
七(チャーレー、ハウス)
東京醫學校出身
醫士　岸本憲一

◎禁酒問題と州政府の態度

△州首相の言明に禁酒派欣躍す

サー、マクブライドが當州首相たりし當時より禁酒問題は世間の視聽を惹き禁酒期成派側の運動漸次擴大され來りて一方首相の更迭となりバウザー氏の方策如何之亦注目を惹きつゝありしが昨日ヴイクトリアに禁酒派の代表員多數は首相を訪ひて陳情に及びたるに首相は愈々本件に就ては之を今期議會に政府より提案し第三讀會まで進めて次ぎ來るべき州總選擧に一般投票に委ぬべき旨なりとの言明を爲し代表員等の欣躍言語に絶し嬉にバ氏の爲に歡呼を揚ぐるなど非常の景氣を呈したり首相の聲明は代表員と閣員と昨日午前長時間の會見ありし後爲されしものにして尚ほ聞知さるゝ所に依れば政府は之に就ての提案はアルバータ、マニトバ等の立法を參酌し直接民衆の贊同を得たる後有効たらしむべしと明記し若し贊同を得ば來年一月一日より之を勵行せんと期するものにして尚は今期議會には酒類取締法の改正を期し酒場閉鎖時間等を更めて戰爭期間中有效たらしめん希望なる旨首相は告ぐる所あり代表員の先登なるヂョナサン、ロヂャース氏一場の謝辭を首相に述べカーチス氏發聲してバ氏萬歲を唱へ英國歌を一同高唱する等至大なる活況を示して代表員は今後の活動を期しつゝ退場したり

◎日露同盟の內容

期間五ヶ年の軍器同盟

日露同盟一度擴きに有識者間に唱へらるゝや一時之の問題は囂々の聲ありしも軈て下火となり兩國間の交渉の如き立消わとなれりと迄悲說されしが露太公ミハエロウイチ殿下の御來朝と共に隨員たる極東局長コゾコフ大佐によりて再び同盟新提議當らされてより以來政界の視聽を惹き居れるが日露兩當局者間にては其後露同盟協議進捗中にして其の內容に就て傳うる處によれば從來の日露協約を基礎とし軍器供給を主とせるものにて同盟期間は今後五ヶ年としたき旨露國側の希望なりと云ふ而して之の提案は我政府之れを容れて成立を見るに至るべく但し條約の條項等は內容は時節柄秘密に附せらるべしと報せらる

◎停車場突然の出火

モントリオール市の惨狀

モントリオール市のヂー、チー、ピー鐵道ボナヴエンチユア停車場階上に今曉五時頃突然の出火あり半時間ならずして屋上全部一面の火となり火焰は階下にまでも及んで益々大事に立至らんとし市中の消防隊大部分は急遽全力を注いで消防に從事し非常の混雜を呈せるが出火原因は未詳

◎政府より提出せる國籍改正案原案

內務省より去る二月七日を以て貴族院へ提出されたる國籍法一部改正法案は修正の結果無事通過し又廿七日下院へ於て滿場一致にて通過を見たる事は既電の如くなるが不日勅令を以て實施期發布さるべく來る六七月頃其施行を見るべしと報せらる而して政府の提出せる原案は左の如し

國籍法中左の通り改正す

一、第十八條　日本人が外國人の妻となり夫の國籍を所得する時は日本の國籍を失ふ

一、第二十條の二　外國へ於て生れたるに由りて其國の國籍を所得したる日本人が其國に住所を有する時は內務大臣の許可を得て日本の國籍の離脫をなす事を得

前項の許可の申請は國籍の離脫をなすものが十五歲未滿なる時は法定代理人より之を爲し滿十五歲以上の未成年者又は禁治產者なる時は法定代理人の同意を得て之をなすことを得

繼父繼母又は嫡母又は後見人が前項の申請又は同意をなすには親族會議の同意を得る事を要す

國籍の離脫をなしたる時は日本の國籍を失ふ

△理由　外國に居住する日本人にして同時に國籍を有するものに付國籍離脫の道を設くる等國籍法中改正を要するものあり是れ本案を提出する所以なり

以上原案中上院委員會及び本會議へて如何なる字句の修正を經たるかは明らかならざるも多分同法第廿條を修正して單へ外國に生れ其國籍を所得したる日本人は十五歲に達したる時に於て自由の選擇により日本の國籍を離脫する事を得

と規定し十五歲未滿のものに對しては法定代理人の附則を附したるに過ぎざるべしと思はる

◎大驅逐艦濱風

第三十六議會の協贊を經たる大型驅逐艦四隻（呉工廠にて天津風、磯風、神戸川崎造船所にて時津風）の內なる濱風は昨年來長崎三菱造船所にて建造計畫中なるが同艦は大体に於て最に同造船所にて建造せし山風型なれども水雷の防禦並に發射及び攻擊砲は從來のものよ

▲義勇隊の戰鬪行軍

義勇隊は本朝九時よりカドバ、ホールへ於て約一時間に亘り訓練を受けたる後十時頃よりホール曹長引率の下に訓練場を發して再び戰鬪行軍を行へり前進目標地點は佛敎々會にして斥候六名を附して前軍、本隊、殿軍の三に分ちて編成し各隊戚距離を保たしめて信號を置き假想敵影を認めたる場合全軍の行動を變換せしひる戰時實習訓練を行へり同義勇隊は往々バウエル街よりジャクソン街を經てスタングス街を迂回して佛敎々會に到り更に前進して歸路バウエル街を過ぎて歸隊せり尙午後は一時半よりジー、テー、ピー、ドック下の廣場にて柔軟體操を行へり

義勇兵募集

歐洲大亂の局面は其展開と推移と共に豫測し難し我が締盟國たる英國は夙く既に戰を宣し領屬加奈陀亦現に軍國多事の秋にあり在留邦人中熱血の士は昨夏開戰早々身を挺して從軍を志願せりと雖も機熟せずして之が實現を見ざりしが今回當地軍管區當局者は本會と交渉を開始し切に邦人義勇隊編成を勸誘し來れり惟ふに加奈陀の國難に際し率公の誠意を致すことは間接に我邦家に靈す所以にして又一面に於ては在留邦人の地位を向上し利福を增進する上に於て千載一遇の好機たり茲に本會は役員會の決議を經て從來の準備に着手せり戰局の前途と海外に於ける日本民族發展の將來を念ふの士は此際奮つて應募し以て在留邦人の本分を發揮されん事を熱望す

加奈陀日本人會

Room 6-7-8, Cor. Main & Hastings Sts. E. Vancouver, B. C.

尙は委細は本會に御照會を乞ふ

りは二三倍の威力を加へ強力なる無線電信を有し六門の聯成水雷發射管を有する外航空機を對する仰角砲を備へ爆彈に對しては裝甲に改良を加へしものにして略通報艦龍田級のものと匹敵し得べき威力を有せり今次の歐洲海戰に於て英艦アレスサ型が水雷戰隊の旗艦として優力なるを證し英國へては從來の輕巡洋艦ノッチンガム型（五千四百四十噸級）の建造を見合せたる位にして高速力を有する輕巡洋艦は戰時水雷戰隊の旗艦として戰線に於ける行動を共にし得べく今アレスサ型の輕巡洋艦と濱風とを對比すれば左の如し

▲アレスサ型		▲濱風	
排水量	三、六〇〇噸	排水量	一、一五〇噸
馬力	三七、〇〇〇馬力	馬力	二五、八〇〇馬力
機關	パーソンス	機關	パーソンス
速力	三〇節	速力	三五節
搭載重油量	七五〇噸	搭載重油量	四五〇噸
六吋砲	四門	四吋砲	不詳
		六門	不詳（山風は四吋七砲二門）
		魚形水雷	二十一吋　四門（磯成水雷發射管六門（山風は四門）
		防禦用帶	三吋
		乘組員	一三八人
		準士官以上	九三人
		下士卒	

即ち濱風は武力其他に於て山風以上のものたるべく山風は設計當初の豫定速力三十三節なりしも試運轉の結果推進器回轉一分間各個千七百五十以上、平均速力三十五節五を得て英のスポフト號井六節五を亞ぎ特に其凌波性に於ては小巡洋艦に劣らざるものありたれば今回建造の濱風は又更に一段の良成績を收め得べしと期待されつゝあり

邦人義勇兵集報

◎軍器註文問題討議

△市役所に於ける職合協議

昨日午後當市役所に於て實業家及び市參事會員の集會あり例の軍器問題に關して協議を爲し晩香坡の軍器職工は本國の同工事に募集さるべきなりやの討究もありて各員の意見區々の狀勢を示したり集會は遽にヲタワに派遣されしビー、シー製造業者協會々頭ヂエー、エー、カーニングハム氏の報告を聞くにありしが氏は本日歸晩の筈ゐて從つて歸晩の上にて親しく更に報告を聽取するを便宜とする節もあり旁々尙ほ明木曙日亦集會することに決定して昨日は何等の結論も見出されず唯だ市參事會員クッドサイド氏は軍器職工送遣の問題を提出して晩香坡は充分の軍器製造註文を受けざるのみならず悲況に沈淪せる家族亦尠少に非ず軍器職工の英本國に赴きし者も多く彼等の或者は家族を養ふに充分の資力を得ざるさへありと說き晩市ゐ於ける軍器註文の分配を司掌し居るヂョーヂ、ガイルス及びヂョーヂ、ブッシビーの兩氏亦此事が屢々發生することを告げ吾人の困惑も少からざれば當路に上申したることもあり職工の代りを米國より得んとして移民官と紛議を生せしこと等を說明し其他にも製造業者協會幹事フレッド、ハート氏等の意見開陳あり又露國よりの註文に關しても討議ありたるが要するに何等の纏まりたる點もなく散會となりたり

◎大典奉祝費決算表と寄附者

御即位大典奉祝會費の決算表及び寄附者人名は過般日本人會より一般ゐ配附したるが往々寄附者の現住所不明の爲め未だ配附をなさゞる處あり該寄附者にして右決算表を受取られざる人は日會ゐ直接申出でらるべしと

◎鹽川牧師歸國送別會　給伏飯美以教會牧師たりし鹽川千代次氏は曩きに本紙にも記せる如く病劣なる同靈及び其他の者に讓せられ在日本の平岩靈督より繼續去就を決すべしとの辭職勸告を受け遂に辭表をオスターハート博士の手許に出し二月一杯を以て辭任する事となり來る四日發の布哇丸にて妻子同伴歸國するに決せしが爲め氏の知友及び同情者數會信徒等は本日團體の結果推進器回轉一分間各個千七百五十以上、平均速力三十五節五を得て英のスポフト號井六節五を亞ぎ特に其凌波性に於ては小巡洋艦に劣らざるものありたれば今回建造の濱風は又更に一段の良成績を收め得べしと期待されつゝあり

義勇兵有志一同

各位益々御多祥の段奉大賀候隨者來四日（土曜日午後五時より及五日（日曜日午後一時より崎山玉場に於て月例の軍器射撃仕候間何卒賑々敷御來觀の程伏て願上候

二月廿八日

義勇兵大相撲興行

ソーミル五十名

募集人　戸田耕作

晩市ゴーア街一二八

申込所　信夫事務所

日給一弗五十仙以上三弗七十五仙まで右至急募集す

ポートアルバーニーソーミル

ドレス・スカーツ

並に小供物裁縫

晩市バウエル街二〇五

日進合資會社の二階

吉田きす

シテー洋食店

並に貸ルーム

新西院市コロンビヤ街八六三

シービーアル停車場（西筋向ひ）

玉置房松

電話　一三六四アール

按摩鍼灸術專門

御用の節は何卒電話にて御呼び下さい、直ちに參上仕るべく候

晩市西第二街二六共西村初商店內

電話ペビ三〇一　饗場鐵之助

給仕女一名

急入用

委細は面談

ちどり

和洋雜貨食料品

晩市アレキサンダー街四三三

福井商店

電話バイランド七二三

福井旅館

清潔丁寧

新荷到着

今回各種靴類東部より到着仕候間御引立願上候

特別大勉強

製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候

バウエル街四三三

三枝靴店

電話　バイランド二二六

▲洋食▼

世の中が不景氣でも三度の食事を二回に倹約する譯には參りません

そこで弊洋食店では從來御客樣の御愛顧に酬ゆる爲め此

拾五仙

バードタイムの間一食

で然かも食事の原料は從前の廿仙と同一の品物で調進仕りますからどうか倍旧御引立の程を願ひます

晩市メイン街二〇六

クインス洋食店

モト

本日葬送の際は御多忙中の處遠路態々御會葬被下難有奉鳴謝候一

夫小財初次郎

親戚友人　同

宮印白米

入荷

うに壜詰　小二十仙　中三十五仙　大六十仙

乾大根

丸切　角切　小花切

江州新澤庵

大樽

横濱新澤庵　大樽　小樽

右上風味入荷仕候間何卒御用命被下度願申上候

雜貨食料品

松宮商店

バウエル街二二三、二二九

（電話　アーモア三五九七）

S. MATSUMIYA

213-229 Powell St., Vancouver, B. C.

地所家屋賣買

商事取引仲立

其他万般仲立代理事務ヲ丁寧確實ニ取扱可申候

晩市メーン街一〇二

日本勸業社

水原清吉

電話レー三八〇四

移轉

エムプレスルーム

今回左記の處に移轉仕り爲に倍し大勉強致し候間不相變御拔宿の程願上候

メーン街二三七

モントリヤ銀行向側

上西寛之助

和洋食料品
廉價販賣
晩香坂市東カドバ街一五一
紀の國屋
(電話 S 六八三一)

スタージョン
マグロ
其他魚類一切
青物類
かまぼこ
バウエル街二六二
田中六彌
電話五六六一

かきもち
はじきまめ
あられ類一切 製造卸賣
多少に不拘御注文御上候
晩市バウエル街五三七
電話ハイ一三八八エ
大森定次郎

御菓子製造所
御祝餅 折詰菓子
並にぜんべい卸小賣
晩市バウエル街四二三
垣見商店

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街二〇〇〇
クンスダウン街角
田中治吉
電話フェヤモント二〇〇

旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
薩摩屋
電話ハイ八五七 大垣千代人

信夫屋旅館
室内清潔と賄の低廉とを旨とし且つ可事に御取扱可申候
晩市バウエル街二三四
館主 佐久間太重

針灸治療
並に電氣治療
晩市バウエル街二三六
鎌倉與市

食料品
晩市バウエル街三六四
清水商店
電話シイモア 三五六六

高等理髮
バウエル街二二六
グランド床
堂免直太郎

貸室大強勉
一ケ月
貳弗五拾仙以上
晩市西カドバ街六六
太平洋旅館 有馬はるの

晩市バウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア 二二〇二エル

コック製造及び造船
各種の造船及び鮭網用コック精々安價に勉強仕り御注文に相應じ申候間何卒御用命被下度願上候
イーブン、アクメキャナリー
門田兄弟工場
Kadota Bros.
Acme Cannery
R.R.No.1 Vancouver, B.C.

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海床

高等御旅館相模屋
内外濱車濱船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主 青木米吉
(電話二一五五 郵函一三三)

▲スタイルのよい
▲切地を吟味せる
▲仕立の丁寧なる
洋服店は
バラード街五一七
田中屋洋服店
電話シーモア二四八八

代書契約書作製
貸金周旋
晩市バウエル街二三六
大中事務所
電話シーモア四壹五四エル

今般小生儀左記の場所に移轉し從前通り針灸按摩業致居候間不相變御用御仰付け被下度願上候
バウエル街二五九
移轉廣告
林米次郎
電話シーモア 二七二九

新鮮ミルク
ライセンス 廿四號
東カドバ街三八一(日加銀行裏)
スター牛乳舍
配達人 歐久

新古金物店
ケッチン 山道具一切
其他古物賣買
バウエル街一三八
吉本金物店
吉本新治郎
電話シーモア 一五八五

伏屋洋服店の商買の秘決と特點は
一、最新流行切地を澤山用意し居ます
一、値段が安く仕事が丁寧で總てが正直です、
晩香坂市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フェヤモント一八七

HOTEL WORLD
日本人街商業區の中心にありて公園に面しバラード、インレットに望み眺望佳絶なり
晩市バウエル街三九六 日加銀行二階
ホテル ウオールド
(電話シーモア三七八八)
最新式建築にして設備完備せる室數百二十を有する日本人唯一のホテル也
宿泊料は廿五仙以上

●新荷着廣告
精撰極上大粒白米
風味良好江州新澤庵
京都名產すぐき漬
特別仕入茄子糟漬
新柄摸樣陶器類一切
右の品々新荷到着仕り候間多少に拘らず御用命被下度偏に願上候
尙電話にて御注文被下候へば市内は遠近を問はず御配送可申上候
バウエル街五六六 電話ハイランド三三七
雜貨食料品商
神戸屋商店

て販賣仕候
種大勉強
ストーブ各
プ用一切
用品キャム
金物類臺所
いなり壽司
ちらしずし
天ぷら 天どん
おすし そうに
バウエル街四二一
喜らく
電話ハイ一〇一八
晩市バウエル街二三〇 電話シ 八四七六
關根金物店

紐育生命保險會社 本部代理
傷病保護保險會社代書通辨飜譯事務
土地賣買登記公証
晩香坂市バウエル街二五九クレセント、ハウス一番
阿部孝之
郵函一〇九七 電話シ五九〇〇

▲鐵道仕事が澤山あります▼
至急御申込下さい
晩市バウエル街三六二
日加用達株式會社
(電話シーモア八三九)
日本行船切符取次
大阪商船とシーピー汽船の兩會社の取次を致します

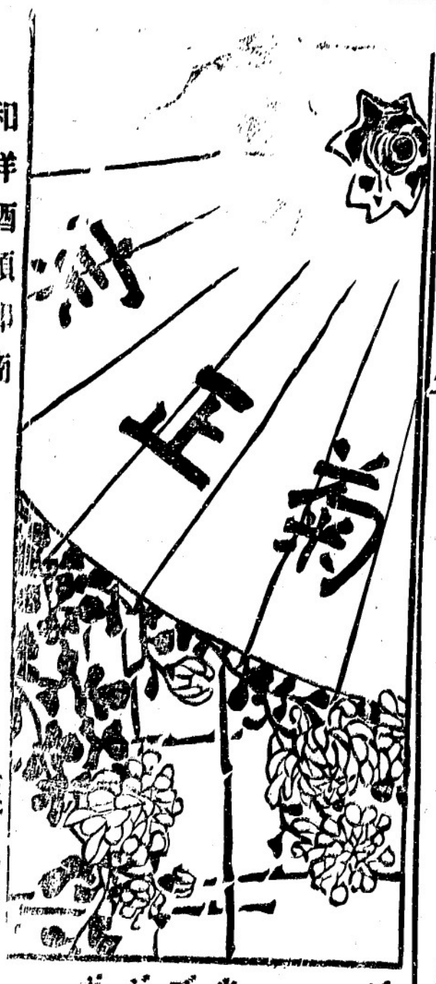
サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジョン網及び網
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坂市ウォーター街一四四
代理人
ジョン エス テイト
電話シーモア五五五

製造元
クロフチード
エンドスチュアート
石工請負石碑
アレキサンダー街三四六
高橋常吉
電話シーモア四九二二アール

代書
通辯
代理

日本行汽船切符取扱
當國政府へ出生届
對白人交渉事件及
商事取引仲立事務
英文約定書作製並に
登記公証手續、地代家賃勞働賃金取立
歸化証申請、汽車汽船切符取扱
加奈陀晩香坂市バウエル街三六六
(電話シーモア九一四三)
山田事務所
主任 山田昌則

日本行ビクトリア出帆廣告
阿波丸 三月七日午後
靜岡丸 三月十七日午後
鎌倉丸 四月四日午後
晩香坂より御乘船の方には晩市美府間無料にて汽船切符整上候
上記の汽船は滿れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社 シアトル出張所
バンクーバー ビクトリア 同社代理店 大北鐵道會社
バンクーバー日本人部一手取次
メイン街一〇二 アレキサンダー街角
晩香坂宿屋組合
電話シーモア三八〇四



和洋酒類卸商
菊正宗輸入元
日進合資會社
(電話シーモア二三二〇)
ビーヤ
レッドキャスケード
BCエキスポート
ウイスキー
ブランデー
ジン
ポートワイン
以上各種